



PELENC

Multifukčné zariadenie 4000





Pellenc: s duc m



PELLENC: S DUCHOM PRIEKOPNÍKA



hom priekopníka



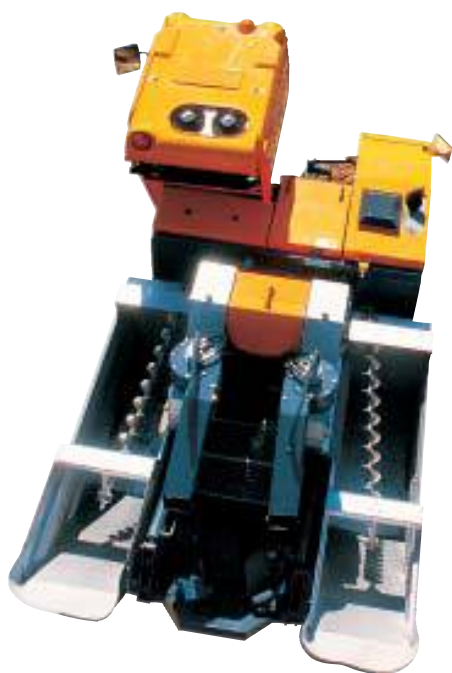
Už 30 rokov motivujeme odborníkov z oblasti vinohradníctva k excelentnému výskumu s neustálou snahou o inovácie a s úctou ku tradíciám. Pellenc, svetový líder v oblasti vinohradníckeho strojárstva, ktorý vám ponúka širokú škálu strojov pre všetky druhy vinohradníckych prác počas celej sezóny. Inovácia, reagovanie na vaše požiadavky, kvalita sa stali prioritami Pellenc, ktorá stále stála a stojí pri vás na celom svete.

Firma reagovala na výzvu z prostredia konštruktérov vinohradníckych strojov a stala sa úplne prirodzene hnacím motorom vývoja mechanizácie vo vinohradníctve. Vyvinula polyfunkčnosť a už dnes vám ponúka kombinované polyfunkčné stroje. Za technologický pokrok bol Pellenc odmenený viac ako 10 medailami Sitevi a Vinitech: 1994, 1997, 1999, 2001 a 2003.

Jeho nový kompaktný a inteligentný nosič ponúka celú škálu náradia Pellenc.

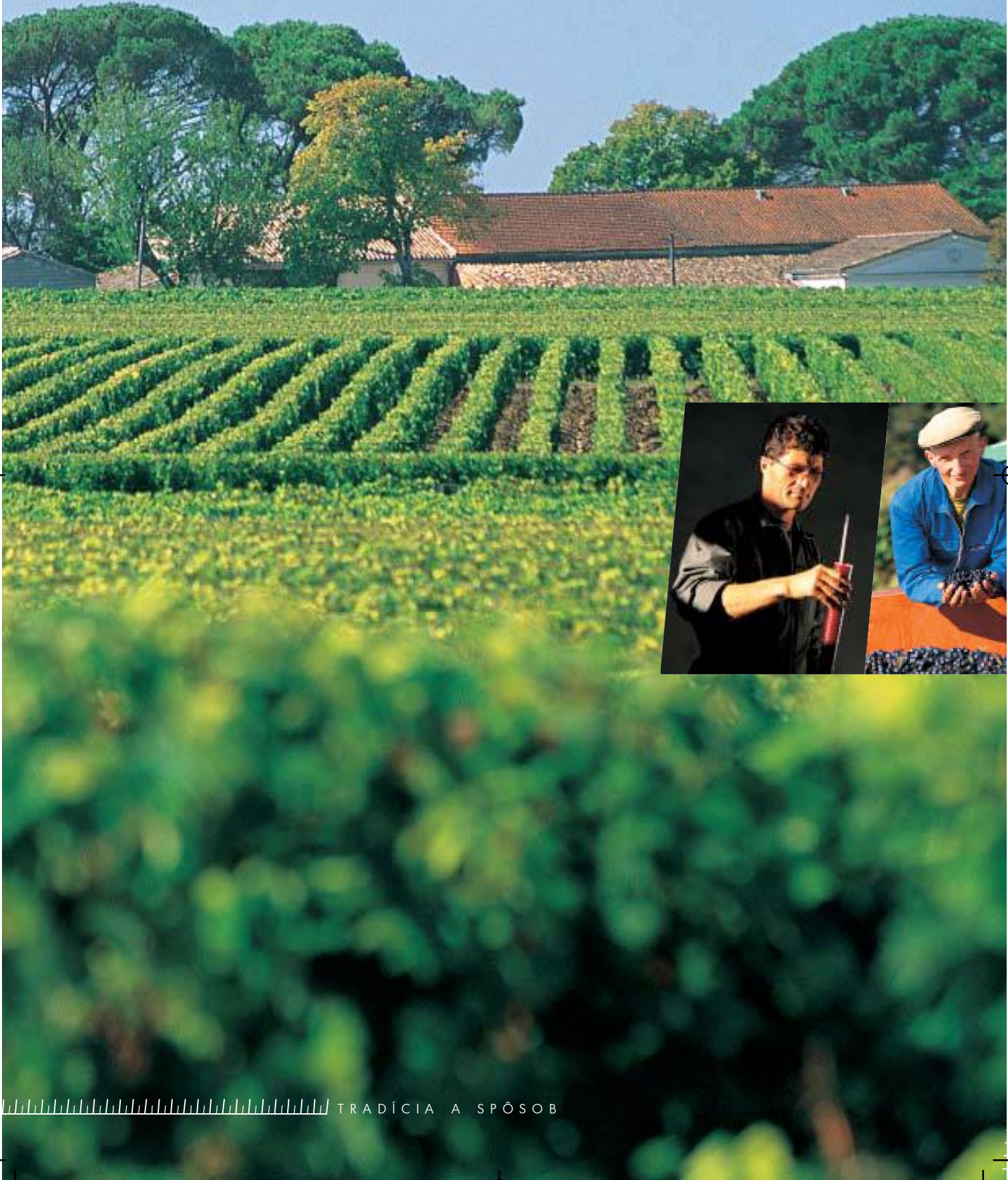
Pre zber, ktorý predstavuje pre vinohradníka najdôležitejšiu oblasť, Pellenc so svojou zbernou hlavou spojenou so Smartom a Triedičom, poskytuje neprekonanú kvalitu zberu. Pre tieto vlastnosti je Pellenc ideálnym partnerom pre vaše vinohrady.

Roger Pellenc





Tradícia





a spôsob



„Mám 9 polyfunkčných strojov Pellenc a odpracujem na každom stroji 1 000 pracovných hodín ročne. Veľmi ľahko som mohol riadiť svoj strojový park, pretože montovanie a demontáž je výnimočne jednoduchá a rýchla. Vďaka kvalite vykonanej práce a záruke Pellenc, som mohol svoje aktivity strojnosťou už za 7 rokov.“

Philippe Mérias, Zámok Cadet-Pontet a Lacayot, vedúci spoločnosti STVE (Spoločnosť vinohradníckych prác Emilionu v St-Émilion).

„Vlastníme 2 polyfunkčné stroje Pellenc a náradia na predstrihávanie, na zdvíhanie, postrekovanie a stroj na zber hrozna. Stroj na odstraňovanie listov nám umožnil urobiť nový kvalitatívny krok vpred. Polyfunkčné zariadenie Pellenc je dokonale usposobené pre našu hospodársku štruktúru.“

Bertrand Seube, riaditeľ hospodárstva v oblasti Chateau de Pennautier, vinohrad v Lorgèril (11).

„Vlastníme 45 hektárov biologickej vinnej révy. Nákup nášho prvého nosiča sa viaže k roku 1996. Potom sme získali jeden rozprašovač, jeden stroj na strihávanie výhonkov, potom sme sa rozhodli pre predstrihávač a napokon pre stroj na zdvíhanie. Minulý rok sme kúpili náš druhý nosič, aby sme mohli pracovať s viacerými polyfunkčnými náradiami naraz. Rentabilitou je pre nás možnosť disponovať dobrým náradím v dobrom čase a to je možné vďaka Pellenc.“

Jean-Claude Bouche oblasť Du vieux-chene (84).

„Naše obrábanie predstavuje 30 hektárov práce na dvakrát: Lalande de Pomerol a Montagne St-Émilion. Prečo sme si vybrali polyfunkčný stroj Pellenc? Pretože rok čo rok zaznamenávame permanentný pokrok.“

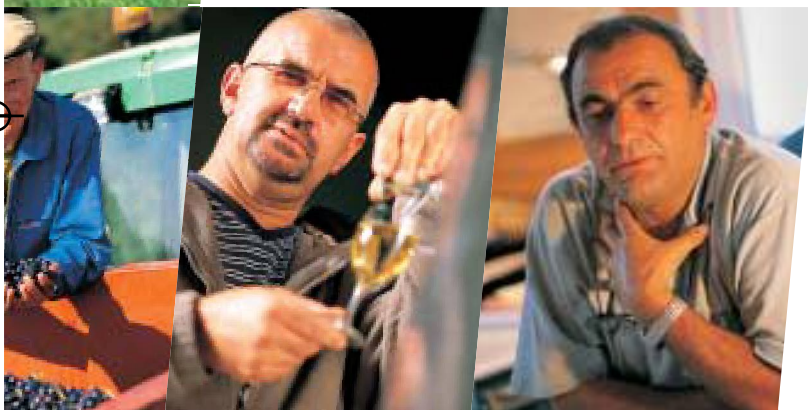
Lionel Berthomieux, vedúci poľnohospodárskych prác na vinohradníckom lýceu v Monagne St-Émilion.

„Polyfunkčnosť strojov Pellenc nám umožnila zvýšenie rentability zberu na rozumných plochách: je koniec behaniu po hektároch. Zber sa rozbieha do väčších šírok a v pohode.“

Jean-Bernard Gieules, prezident Cuma de Caunes-Minervois (11).

„Som majiteľom jedného stroja fy Pellenc 3080. Vybral som si ho, pretože, čo sa týka zbernej hlavy spolu so Smartom je jednou z najžiadanejších. Z kabíny je možné a to jedným pohybom jej ovládanie elektronickým spôsobom, čo vedie k zberu bobúľ najlepšou kvalitou.“

Bernard Laydis, majiteľ a oberač oblasti Chateau Roc de Calon.





NOVÝ NOSIČ, KTORÝ POSILNÍ VAŠU PRODUKTIVITU

Nový nosič, ktorý posilní vašu produktivitu

V súčasnej dobe tvrdej konkurencie treba získať čas tým, že sa zníži počet prechodov z vinice do vinice a tým sa zracionalizuje samotná práca. Skrátka, byť konkurencieschopnejším! A to je práve to, čo vám ponúka Pellenc svojim novým polyfunkčným strojom Multifunction 4000.



Silná motorizácia

Vybavený motorom John Deere s elektronickým vstrekovaním, zostrojený vo Francúzsku a zodný s novými európskymi normami proti znečisťovaniu ovzdušia (skupina 2), to je náš nový stroj Série 4000, ktorý vám zaručí šetrenie pohonnými látkami a ich spotrebu v závislosti od potrieb náradia. Na viac, vďaka krížovej kontrole, je režim motora konštantný, nech by bol požadovaný jeho výkon akýkoľvek. Tým, že je vybavený motormi dokonale prispôbenými použitiu v poľnohospodárstve (ktorých výkony sa zaraďujú medzi 100 až 167 konských síl), Multifunction 4000 vám iste vylepší vašu produktivitu.

Výkonný prenos

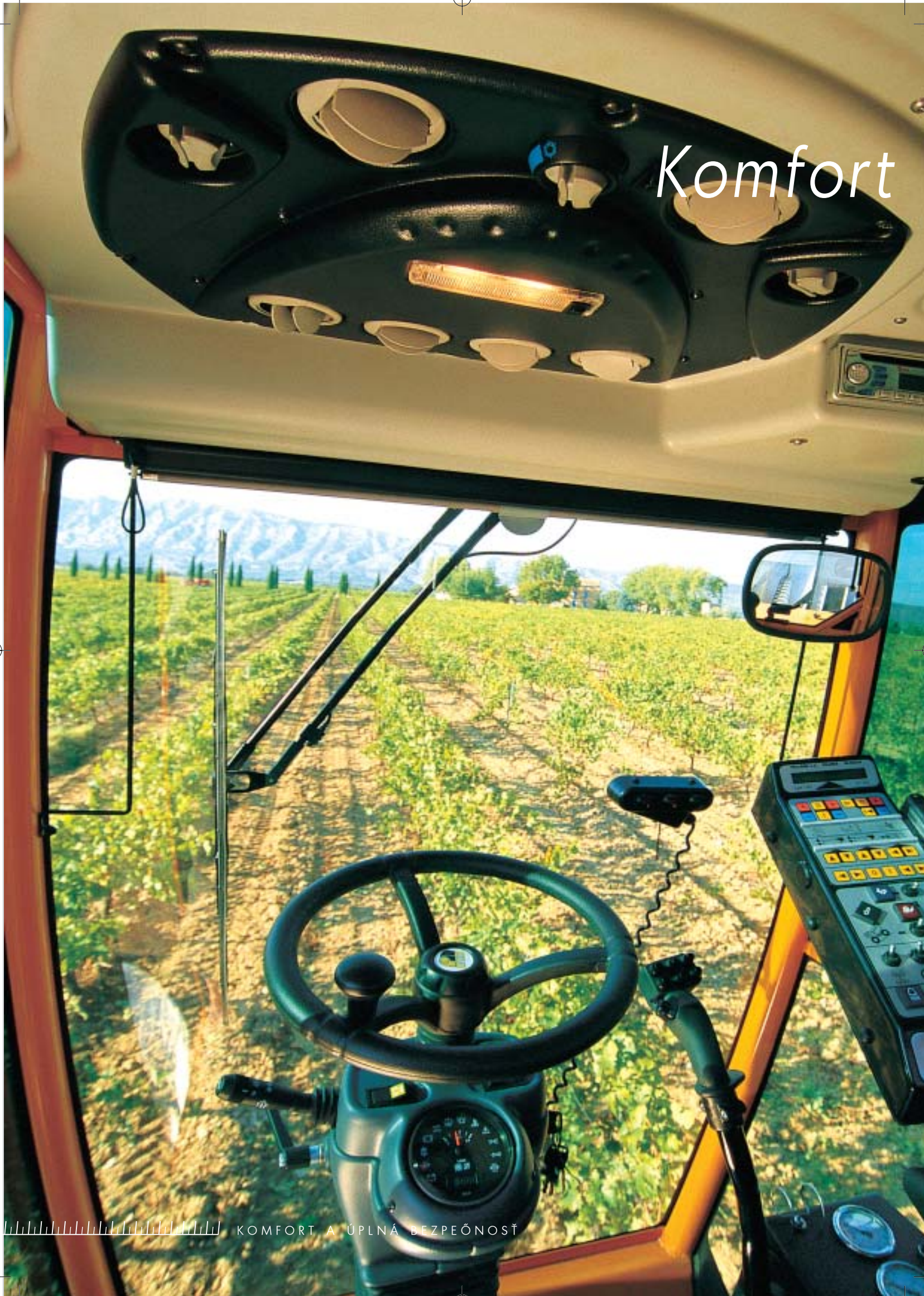
Vybavený dvojvalcovými motormi Poclair, so spojkami s optimálnym rozložením nákladu medzi prednou a zadnou nápravou, zaručí vám najlepší výnos kvantitatívny i kvalitatívny.

TPI novej generácie

Je zaručený integrálny permanentný prenos na štyroch nezávislých kolesách, nech by bola rýchlosť stroja akákoľvek. Nprevráti sa a nesklzne ani pri chode vpred či vzad, v zákrutách, či v úvrati. Máte k dispozícii teda veľkú presnosť v kontrole výkonu, rýchlosti i spotreby.



Komfort



a úplná bezpečnosť

Kabína stroja Multifunction 4000 poskytuje komfort. Je vybavená vysokokvalitnou klimatizáciou overenou normami ISO 14269-1 a 2.



Vaša bezpečnosť je zaistená konštrukciou z jedného celku, ktorej tmavé sklá znižujú pôsobenie slnečného žiarenia. Ste pohodlne usadený na mieste vodiča a do riadku sa dostanete veľmi jednoducho vďaka vizuálnemu sklu. Hriadeľ volantu a sedadlo s možnosťou viacerých polôh vám zaručia zvýšený komfort dokonale prispôbený tvarom vášho tela. Polyfunkčná páka a palubná doska s ukazovateľmi riadenia a výšky, ktorá sa dá nastaviť podľa vašej potreby, vám prinášajú vysokú úroveň riadenia. Napokon, máte k dispozícii bezpečnostný sklonomer, úpravu klopenia, sledovanie terénu a automatické riadenie.



Pellenc:



PELLENC: PLNÁ ANGAŽOVANOSŤ PRE ÚPLNÚ ZÁRUKU

plná angažovanosť pre úplnú záruku



Pellenc know-how vo vinohradníckych činnostiach a kompletná dokonalosť nových technológií začína v samotnom návrhárstve.

Pellenc vytvoril „Multifunkciu“ pre zjednodušenie vášho života. Od vytvorenia, náš vinohradnícky know-how je založený na schopnosti zvládnuť nové technológie, ktoré sú vždy čoraz viac prispôsobené pre váš pracovný komfort a navrhnuté zvýšiť vašu produkciu.

■ Pellenc „návrhársko-výrobná“ garancia

Idea Multifunkcie vyvinutá Pellencom vám zaručuje, že vždy budete schopní použiť celú škálu náradí ponúkanú pod značkou multifunkcia a v budúcnosti budete mať vždy k dispozícii nové multifunkčné náradie. Ba čo viac, kompatibilitosť našich náradí, či je to séria 3000 alebo 4000, je možná v plnom rozsahu. Pár príkladov: v 1998, ste si kúpili postrekovač Eole a teraz si chcete kúpiť Pellenc traktor. A zajtra budete schopný použiť váš postrekovač Eole! V roku 2000 ste získali traktor série 3000 a teraz by ste chceli robiť predrez s Visiom? Nepotrebuje zmeniť traktor: poslední členovia z rodiny náradí Pellenc sú plne kompatibilné s vaším traktorom série 3000. A s vaším certifikátom na traktor a náradie - **a Pellenc exclusive** - budete potrebovať len **jeden kontakt** pre všetko, čo potrebujete.

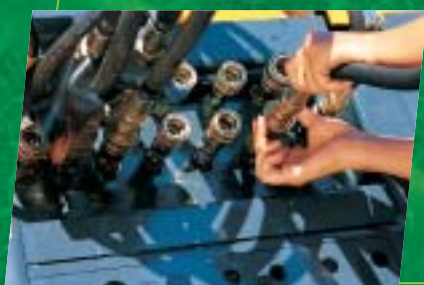
■ Sme tu vždy pre vás!

Ak potrebujete školenie, radu, pomoc počas záruky alebo po: naše tímy sú vždy pripravené vám pomôcť. Máme skutočný know-how získaný našimi skúsenosťami a ponúkame k zákazníkovi orientovaný prístup. Naša sieť dealerov a agentov sú vždy blízko vás a pripravený vás vypočuť.

Vďaka zoskupu hydraulických a elektrických fázových rozhraní na jednom mieste, ktoré máte na dosah ruky, sa stáva prehodenie jedného nástroja za druhý, len detskou hračkou!



Elektrické fázové rozhranie



Tlačiť - ťahať



Uchytenie

Zadné 3 bodové uchytenie náradia vybavené duálnym trojbodovým prívesom (kategória 2) je vybavené silovým uchopením, ktoré vám umožní veľmi ľahko prechádzať z jedného nástroja na druhý a používať všetky druhy vinohradníckych nástrojov, či už Pellenc alebo od iného výrobcu.



Riadenie

Vyhľadávanie povelov riadenia sa vykonáva priamo a automaticky z ovládacieho miesta. Spustíte menu na ovládacom paneli až kým sa neobjaví žiadaná funkcia a hra sa môže začať!



Osvetlenie pod veľkým uhlom má silnú intenzitu, čo umožňuje optimálne osvetlenie riadku pred vstupom naň.

S novým ramenom s hydraulickým zavesením, jazdíte ako po zamate...

Multifunkcia

to je jednoduché, rýchle a evolučné!

Akonáhle budete mať k dispozícii nosič Pellenc, vaša práca vo vinohradoch sa stane jednoduchou záležitosťou!

Vďaka trom nezávislým hydraulickým obvodom, máte k dispozícii pre vaše náradie, nech by bol ich typ akýkoľvek, 80 konských síl.



Postrekovač



Rozprašovač/rozhadzovač



Dúálne zadné 3 bodové uchytenie



Zberná hlava



Orezávač výhonkov



Predrežávač Visio



Odlisťovač

Multifunkcia

To je vaša efektívna opora!

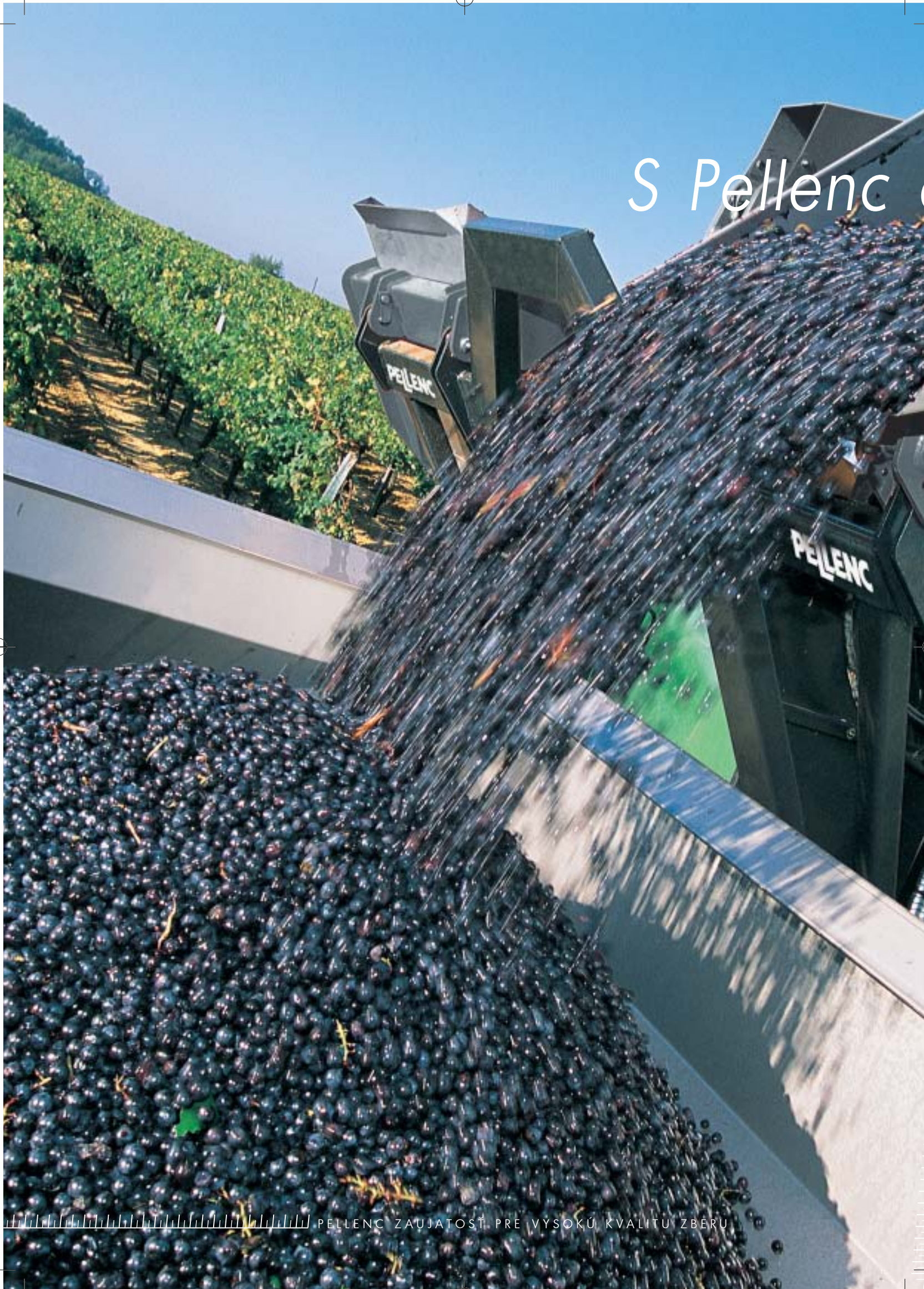


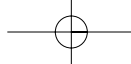
Tournesol



Zdvíhač drôtu

S Pellenc





om budete mať kvalitný zber hrozna

Spojenie technológie a komfortu s rešpektovaním tradičného know-how vám zabezpečí neprekonateľnú kvalitu.

*„Neporušené bobule hrozna.
Žiadne listy, žiadna šťava!“*

Rôzne zberné hlavy Pellenc sú prispôbené pre všetky druhy vinohradov, terénov, spôsobov obrábania a pre každého vinohradníka.





Úcta

ÚCTA K VÍNNEJ RÉVE A K HROZNU

Klasická zberacia hlava



k vínnej réve a k hroznu

Zberná hlava Classic a Smart

Zberný systém, charakteristický oválnym tvarom zberných ramien na oboch koncoch, obsahuje zbiehavú časť pre vstup zozbieraného hrozna, časť aktívnu, ktorej dĺžka je nastaviteľná - **adaptabilita pre každý druh vinohradu, viniča, upevňovania na stípy** - a jednu časť rozptylovú, ktorá umožňuje pomalé uvoľňovanie hrozna. Tento zberný systém je jediný, ktorý zabezpečí stálu vzdialenosť medzi pravým a ľavým zberným ramenom bez poškodenia plodov hrozna. Disponujeme viacerými typmi.

Zber, preprava, čistenie a ukladanie



Zberač hrozna je vybavený dvomi **deflektormi**, ktoré tvoria vodotesné dno. Uhol obidvoch rámp sa môže nastavovať a každý obsahuje niekoľko párov deflektorov zabudovaných v elastických kĺboch. Sú husto prekryté zabezpečujúc hladké pozdĺžne kĺzanie a neporušujú hrozno. Deflektory sú nárazuvzdorné a **rezistentné** na opotrebovanie. Dva priebežné dopravníky s vrchným mriežkovým dopravníkom prijímajú a transportujú úrodu od začiatku až po koniec. Sú umiestnené na obidvoch stranách stroja. „Otvorený systém“ dopravníka (Pellenc patent) umožňuje odstraňovať cudzie predmety a zabraňuje upchávaniu. Signalizácia vás upozorní ak dôjde k upchatiu. Všetky časti stroja, ktoré prídu do kontaktu s úrodou, sú vyrobené z nerezovej alebo pre potraviny bezpečného materiálu.

Dopravníky môžu pracovať aj v spätnom režime a ich rýchlosť môže byť synchronná s rýchlosťou vpred a množstvom zberu. Skôr než hrozno príde na dopravníkové pásy, je očistené pred spádom, aby sa zabránilo odsávaniu šťavy dvomi ventilátormi vybavené drvičmi s vymeniteľnými nožmi. Rotačná rýchlosť turbín, ktoré sú poháňané hydraulickými motormi, je nastaviteľná z kabíny. Akonáhle je hrozno očistené, sústreďuje sa v zberných zásobníkoch, ktorých kapacita závisí od vybraného modelu a potreby. Zásobníky môžu byť vybavené rozdeľovacou závitovkou. Ochranné kryty chránia časti stroja poskytujú ochranu pred znečistením úrody hrozna. „Otvorený systém“ uľahčuje čistenie a údržbu.





Riadenie vášho zberu

Smart

So Smartom vodič z riadiaceho miesta okamžite optimalizuje striasanie hrozna z kabíny.

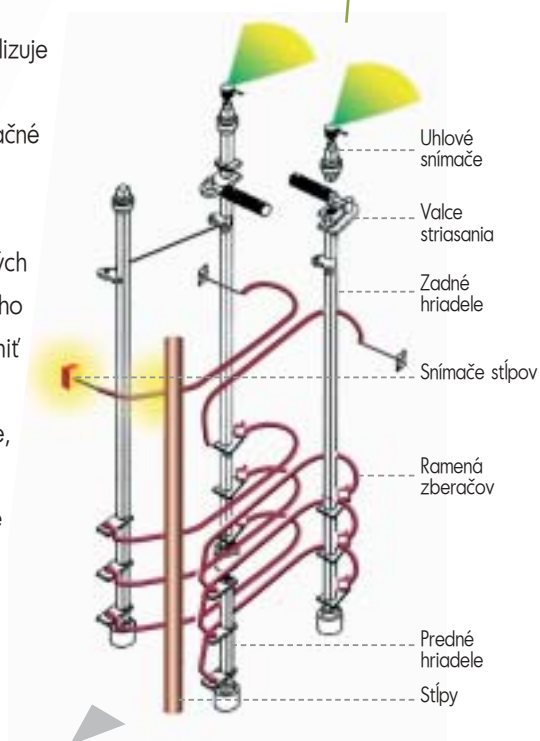
Nezávisle od seba môžu byť nastavované 4 regulačné parametre:

Vzdialenosť, amplitúda, frekvencia a zrýchľovanie.

Vinohradník sám riadi striasanie hrozna a v niekoľkých sekundách si môže vybrať nastavenie, ktoré je pre jeho parcelu najprimeranejšie. So Smartom môže uskutočniť **selektívny zber** a aktivovať:

- **Snímač stípov**, ktorý spúšťa jemné automatické striasanie, ktoré sníma stípy na 100% (vrátane betónu).
- **Proporčné striasanie**, pri napredovaní, ktoré zabezpečuje riadenie vstupov a výstupov z/do radov a zmeny rýchlostí v závislosti na nerovnosti terénu.

Zostava zariadenia umožňuje vinohradnícke práce aj v delikátnych vinohradoch a berie ohľad na vinič.





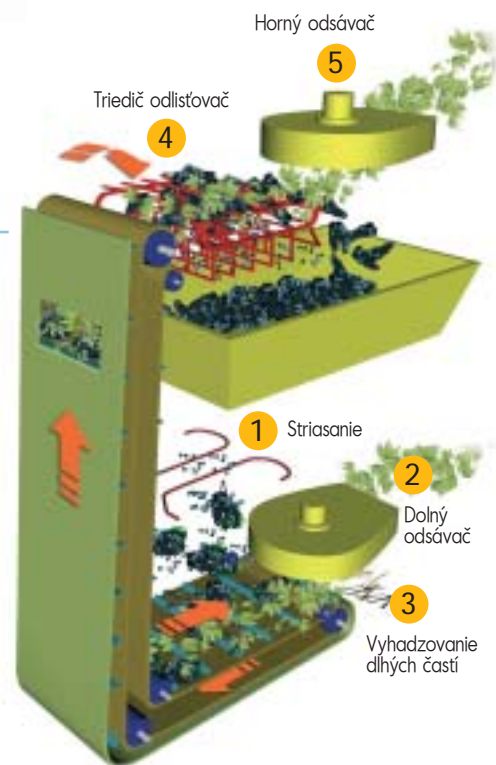
Pridaná hodnota vášho zberu

Triedič odlistovač

Triedič pozostáva z plynulého dopravníka s mriežkami, z flexibilného pletiva, a veľkým otvorom na konci.

Umožňuje oddeľovanie šťavy a bobúľ od celých strapcov.
Je umiestnený hneď pri výstupe z každého z dvoch dopravníkových žľabov.

Triedič čistí zozbieranú úrodu. Dva odsávače umiestnené v zadnej časti dopravníka zabezpečujú dokonalé **odstránenie listov, rastlín a výhonkov** bez straty šťavy.



PRE KAŽDÉHO VINÁRA

Kombajn na sber hrozna Pellenc

| MODELY | 4240 | 4320 | 4340 | 4360 |
|---|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------------|
| TYP HLAVA / VÝBAVA NOSIČ | 550/Classic 117 CV-T | 550/Classic 100 CV-T | 550/Classic 117 CV-T | 550/Smart 117 CV-T |
| Minimál. šírka révy viazanej ku kolíkom | 1,30 m | 1,50 m | 1,50 m | 1,50 m |
| Hydrostatika 450 barov | Heavy Duty 1 | Heavy Duty 1 | Heavy Duty 1 | Heavy Duty 1 |
| 4 motory Poclain dvojválnové | S | S | S | S |
| Výškové zarážky | S | S | S | S |
| Integrálny Permanentný Prenos | O | O | O | O |
| Elektronický bezpečnostný sklonomer | S | S | S | S |
| Elektronická autodiagnostika | S | S | S | S |
| Hydraulická stupnica | S | S | S | S |
| Smerové svetlá | S | | | S |
| Klimatizovaná kabínka | O | O | O | O |
| Pneumatická sedačka | O | O | O | O |
| Supervízor + autom. sledovanie terénu | O | O | O | |
| Supervízor | | | | S |
| Automatické sledovanie terénu | O | | | O |
| Automatické riadenie | O | | | O |
| Video obrazovka + 2 kamery | O | | | O |
| Dynam. predné brzdy ak je sklon > 25% | O | | O | O |
| Dvojica skrutiiek k zásobníku (ner. oceľ) | O | O | O | O |
| Smart (tlmič + kolíky) | O | | | S |
| Sada tlmič kolíkov | O | O | O | |
| Triedič zberu | O | O | O | O |
| Snímače pre indikáciu výšky | S | S | S | S |
| Bezpeč. blokov. dopravníku + spiatočka | S | S | S | S |
| Zberné ramená | 5 párov | 5 párov | 5 párov | 5 párov |
| Zásobníky 200 x 800 L (nerez. oceľ) | S | | | |
| Zásobníky 200 x 1000 L (nerez. oceľ) | O | S | S | S |
| Zásobníky 200 x 1150 L (nerez. oceľ) | | | | O |
| Zásobníky 200 x 1250 L (nerez. oceľ) | | O | O | O |
| Zásobníky 200 x 1600 L (nerez. oceľ) | | | | |
| Zásobníky 200 x 1700 L (nerez. oceľ) | | | | |
| Zoskupené mazanie 3 body | O | O | O | O |
| ROZMERY | | | | |
| Šírka u zadných kolies | 1,98 m | 2,29 m | 2,29 m | 2,29 m |
| Maximálna výška s/bez kabínky | 3,26 m/3,10 m | 3,40 m / 3,10 m | 3,40 m / 3,10 m | 3,40 m / 3,10 m |
| Dĺžka mimo-všetko | 4,84 m | 4,82 m | 4,82 m | 4,82 m |
| Šírka u štandardných zásobníkov | 2,20 m | 2,32 m | 2,32 m | 2,32 m |
| Výška vyprázdňovania mini/maxi | 2,10 m/2,56 m | 2,10 m / 2,65 m | 2,10 m / 2,65 m | 2,10 m / 2,65 m |

VLASTNÝ STROJ



| | 4380 | 4420 | 4440 | 4460 | 4540 | 4560 |
|---|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | 550/Smart | 550/Classic | 550/Classic | 550/Smart | 600 GR/Classic | 600 GR/Smart |
| | 141 CV-T | 141 CV-T | 141 CV-T | 141 CV-T | 167 CV-T | 167 CV-T |
| | 1,50 m | 1,70 m | 1,70 m | 1,70 m | 1,80 m | 1,80 m |
| | Heavy Duty 2 | Heavy Duty 1 | Heavy Duty 2 | Heavy Duty 2 | Heavy Duty 3 | Heavy Duty 3 |
| | S | S | S | S | S | S |
| | S | S | S | S | S | S |
| | S | o | S | S | S | S |
| | S | S | S | S | S | S |
| | S | S | S | S | S | S |
| | S | S | S | S | S | S |
| | S | S | S | S | S | S |
| | O | O | O | O | S | S |
| | S | O | S | S | S | S |
| | | | | S | | S |
| | S | S | S | | S | |
| | O | O | O | | O | |
| | O | O | O | O | O | O |
| | O | O | O | O | O | O |
| | S | O | O | O | O | O |
| | S | S | S | S | S | S |
| | S | | | S | | S |
| | | O | O | | S | |
| | O | O | O | O | O | O |
| | S | S | S | S | S | S |
| | S | S | S | S | S | S |
| | 5 párov | 5 párov | 5 párov | 5 párov | 10 párov | 10 párov |
| | S | | | | | |
| | O | | | | | |
| | O | S | S | S | | |
| | | O | O | O | | |
| | | | | | S | S |
| | O | O | O | O | O | O |
| | | | | | | |
| | 2,29 m | 2,46 m | 2,50 m | 2,50 m | 2,58 m | 2,58 m |
| m | 3,40 m / 3,10 m | 3,41 m / 3,10 m | 3,41 m / 3,10 m | 3,41 m / 3,10 m | 3,53 m | 3,53 m |
| | 4,82 m | 4,97 m | 4,97 m | 4,97 m | 5,27 m | 5,27 m |
| | 2,32 m | 2,62 m | 2,62 m | 2,62 m | 2,74 m | 2,74 m |
| m | 2,10 m / 2,65 m | 2,10 m / 2,65 m | 2,10 m / 2,65 m | 2,10 m / 2,65 m | 2,30 m / 2,92 m | 2,30 m / 2,92 m |

 S sériové

 o nadstandard



Celosvetové zastúpenie



PELLENC IBERICA

Polígono "Los Olivares"- Ampliación, Parc. 14-16 23009 Jaen
Teléfono : +34(9)53 28 08 82 - Fax : +34 (9)53 28 15 82
E-mail : pellenc@arrakis.es

FILPEL BOBINAS

CTRA Barbastro - Adahuesca, km 5 - 22313 Castillazuelo (Hu)



PELLENC ITALIA

Via C. Colombo 1 - 50021 Barberino Val d'Elsa (Fi)
Tel. : +39(0)55 807 8646 - Fax : +39 (0)55 807 8400
E-mail : info@pellencitalia.com

VOLENTIERI PELLENC

Località Drove 2 / 50021 Barberino val d'Elsa (Fi)
Tel. : +39(0)55 807 8474 - Fax : +39 (0)55 807 8407
E-mail : info@volentieripellenc.com



PELLENC AUSTRALIA

557 Magill Road - 5072 Magill SA
Phone : +61 (0)883 33 1177 - Fax : -61 (0)883 33 1166
E-mail : admin@pellenc.com.au



PELLENC AMERICA

1042 Hopper Avenue - Santa Rosa CA 95403
Phone : +1 (707) 568 7286 - Fax : +1 (707) 568 7369
E-mail : pellencUS@msn.com



PELLENC SLOVAKIA

Kočovská 18 - 915 01 Nové Mesto n/Váhom
Phone : +421 910 935 050 - Fax : +421 32 771 7768
E-mail : pellenc@pellenc.sk



PELLENC MAROC

Massira 1 D, N°469 Hay Inara - Marrakech - Maroc
Tél : (212) (0)44 34 45 12 - Fax : (212) (0)44 34 45 03
E-mail : pellenc.maroc@pellenc.com - Web : www.pellenc.com



PELLENC MIDDLE EAST

Tarim Mak Ürün San Vetic As
Izmir Yolu Üzeri N13 PK86 - 10400 Ayvalik - Turquie
Tel : +1 90 266 312 39 58 - Fax : +1 90 266 312 26 91
E-mail : pellenc-tr@superonline.com



PELLENC SA

BP 47 - 84122 Pertuis Cedex - FRANCE
Tel. : 33 - 4 90 09 47 00 - Fax : 33 - 4 90 09 64 09
E-mail : pellenc.sa@pellenc.com - Web : www.pellenc.com

STROJ S OSVEDČENÍM : Technické parametre a uvedené fotografie majú len indikatívny charakter, neslúžia vôbec ako kontraktčné. Spoločnosť Pellenc si vyhradzuje právo, aj bez vopred daného upozornenia, na možnosť prevedenia takých zmien alebo vylepšení, ktoré považuje za nevyhnutné.